

Desember 2018

Volume 1, Nomor 4

Daftar Isi:

Proposal Sheet-Pipe System	1
Rencana Pengembangan Investasi Key Coffee	2
Fasilitasi ISPO untuk Kontrak FIT	3
APIJ Business Gathering	4
Anggota APIJ	5
Promosi Kopi di KBRI	6
Lifting Export Ban of Mango	6
Info Karantina Hewan	7
Dokumen Pendukung Permohonan Ijin Ekspor	8
Permohonan yang Sedang Berlangsung	8
Yokote Siap Menerima Magang	9
Fungsi Ekonomi	9
Program Kerja 2019	10

Bulletin Attani Tokyo



**ATASE PERTANIAN
KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA**

5-2-9 Higashi Gotanda

Phone: (81) 3-3447 - 6364
Fax: (81) 3-3447 - 6365
E-mail: agriculture@kbritokyo.jp



Proposal Sheet-Pipe System

Attani pada tanggal 10 Desember 2018 menerima President (Mr Koremasa Tamura) dan Vice President (Mr Youichi Inoue) Kyouwa Kensetsu Kogyo Co. Ltd, sebuah perusahaan konstruksi irigasi yang mengembangkan pipa lembaran (pipe sheet) untuk teknologi irigasi di lahan basah.

Kyouwa telah direkomendasikan Kementerian Pertanian (Kementan) untuk memperkenalkan teknologi pipa lembaran di Indonesia dalam bentuk kerjasama konsorsium antara pihak Kyouwa, Kementan, Institut Pertanian Bogor (IPB), dan Yamaguchi University. Di bawah konsorsium tersebut, Kyouwa telah melakukan pilot project dalam kerangka Feasibility Survey for the Improvement of Agricultural Productivity by Adapting Sheet-Pipe System di lahan Balai Besar Penelitian Padi (BBPadi), Sukamandi, Subang untuk membuktikan kelayakan ekonomi penggunaan teknologi yang dikembangkan.

Kyouwa juga telah memaparkan dan mempublikasikan karya ilmiah dan hasil penelitian atas penggunaan sheet-pipe system dalam Konferensi Insinyur Teknik Sipil (27 Mei 2017) di Chuku, Jepang; Jurnal Teknik

Geoteknologi dan Konstruksi, Chugoku, Jepang; Konferensi Masyarakat Geoteknologi Jepang (24-26 Juli 2018); dan Konferensi Internasional di Nara, Jepang (20-22 November 2018) sebagai langkah pembuktian kelayakan akademis dan ilmiah penggunaan teknologi sheet-pipe system.

Kyouwa memandang Kementan mempunyai peran sangat strategis dalam mencapai Sustainable Development Goals (SDGs) dan menghadapi tiga tantangan untuk mencapai SDGs. Pertama, ketahanan pangan, di mana pertumbuhan jumlah penduduk akan meningkatkan permintaan beras untuk konsumsi. Kedua, penurunan kualitas lahan akibat penggunaan lahan yang terus-menerus untuk budidaya padi, sehingga drainase menurun dan perlu teknologi untuk memperbaiki guna mempertahankan produktivitas. Ketiga, kesenjangan pendapatan antara petani dan non petani.

Kyouwa menyakini teknologi sheet-pipe system yang dikembangkan dapat mengkonservasi air irigasi, memperbaiki kualitas drainase, memperbaiki kualitas lahan secara keseluruhan, menyiapkan pola produksi secara lebih terencana, dan menjadi teknologi mekanisasi multiguna, sehingga sangat tepat digunakan Kementan yang saat ini mengembangkan lahan rawa untuk budidaya padi.

Dengan kelayakan ekonomi dan teknis di atas, teknologi tersebut akan sangat membantu Kementan untuk melakukan diversifikasi tanaman, mengurangi beban produksi pangan nasional, mengoptimalkan penggunaan lahan tidur, sehingga pendapatan masyarakat petani meningkat.

Instalasi sheet pipe system yang dilakukan di lahan BBPadi dikonfirmasi telah mampu meningkatkan produktivitas padi sebesar 6% pada musim pertama untuk tiga varietas yang diuji dengan perbandingan produktivitas padi petani umum.

Dengan konfirmasi tersebut, Kyouwa mengajukan proposal untuk Instalasi dan penggunaan sheet-pipe system lebih lanjut untuk lahan rawa di Indonesia di bawah Kementan.

Tokyo, 10 Desember 2018.



Rencana Pengembangan Investasi Key Coffee



Perusahaan jasa dan perdagangan kopi asal Jepang, Key Coffee Inc. berencana meningkatkan pembelian komoditas kopi toraja asal Sulawesi Selatan. Rencananya, perusahaan tersebut akan melakukan kemitraan dan pengembangan lahan Kopi Toraja di Indonesia. Kopi Toraja merupakan salah satu komoditas andalan yang dipasarkan Key Coffee di Jepang. Berdasarkan catatan Kementerian Pertanian, Kopi Toraja merupakan salah satu top brand yang terus meningkat penjualannya di Negara Sakura.

Saat ini, Key Coffee memasarkan hingga 500 ton Kopi Toraja dari total 40.000 ton biji kopi yang dipasarkan perusahaan yang fokus pada specialty coffee tersebut. President of Key Coffee, Mr Yutaka Shibata menyampaikan seiring dengan berkembangnya minuman kopi sebagai bagian dari gaya hidup, harga kopi specialty termasuk Kopi Toraja mengalami tren kenaikan. Untuk itu, Key Coffee harus memastikan biji kopi tersebut diproduksi dengan Good Agricultural Practices (GAP) dan Good Manufacturing Practices (GMP) yang sesuai standard SDGs.

“Kenaikan permintaan kerap dimanfaatkan pedagang yang tidak bertanggung jawab dengan menyebut kopi luar Toraja sebagai Kopi Toraja. Peredaran kopi dengan merek Toraja yang tidak benar tersebut menjadi tantangan Key Coffee dalam menjaga brand image Kopi Toraja asli,” terang Yutaka di Tokyo, Rabu (12/12/2018) di depan Duta Besar, Atase Pertanian, dan Atase Perdagangan KBRI Tokyo.

Yutaka mengatakan Kopi Toraja yang selama ini diimpor perusahaan itu telah memenuhi 2 dari 8 persyaratan Sanitary and Phytosanitary (SPS) yang ditetapkan Jepang, yaitu kontrol kualitas bahan baku (raw material quality control) dan ketertelusuran (traceability). Mempertimbangkan tantangan dan peluang tersebut, Key Coffee menyebut berniat untuk mengembangkan investasi di Indonesia dengan menambah lahan budidaya Kopi Toraja. Untuk itu, perusahaan meminta dukungan penyediaan lahan yang sesuai.

Merespon hal tersebut, Sekretaris Jenderal Kementerian Pertanian, Syukur Iwantoro mengatakan Pemerintah Indonesia siap menyambut rencana investasi Key Coffee tersebut dengan menjajaki lahan-lahan potensial untuk dikembangkan.

“Kementerian Pertanian akan memfasilitasi rencana tersebut. Tanaman kopi di Indonesia sangat potensial untuk dikembangkan. Saat ini, luas perkebunan kopi nasional mencapai 1,2 juta hektar dan bertambah rata-rata 5% setiap tahun karena tingginya permintaan dari pasar dalam dan luar negeri,” jelas Syukur.

Senada, Duta Besar KBRI Tokyo, Arifin Tasrif menyebut perwakilan pemerintah di Jepang tersebut akan melakukan follow up untuk menghubungkan kedua negara.

“Kami akan menghubungkan Jepang dan Indonesia sehingga mendapatkan mitra usaha yang tepat di Indonesia. Kami mendukung Key Coffee untuk memasyarakatkan pentingnya tertib niaga dan kontrol kualitas guna mempertahankan manfaat sosial dan ekonomi dari budidaya dan penanganan kopi yang baik dan benar” pungkas Arifin Tasrif.

PENGEMBANGAN MITRA

Pada 1978 Key Coffee yang telah berpengalaman dalam specialty coffee sejak 1920 bermitra dengan PT Toarco Jaya di Sulawesi mengembangkan kopi Toraja sebagai specialty coffee di dunia. Key Coffee memulai investasi di Tana Toraja, Sulawesi Selatan untuk mengembangkan kopi Toraja berkualitas tinggi dengan bekerja sama dengan masyarakat setempat, dalam membangun perkebunan tanaman kopi dan infrastruktur pendukung guna memenuhi 8 persyaratan SPS untuk mengekspor Kopi Toraja ke Jepang.

Key Coffee juga menggandeng Pusat Penelitian Kopi dan Kakao Jember mengembangkan varietas kopi Toraja yang unggul dan tahan penyakit, untuk mengantisipasi perubahan iklim, curah hujan yang tinggi dan berkepanjangan yang menyebabkan bunga kopi gugur dan produksi biji menurun. Saat ini, Pusat Penelitian Kopi dan Kakao Jember dan Key Coffee juga sedang melakukan upaya memperoleh varietas kopi arabika Toraja yang tahan guyuran hujan.

Yutaka mengatakan bahwa Key Coffee banyak belajar banyak dari Indonesia dan berusaha untuk menggabungkan Jepang dan Indonesia dalam bisnis kopinya. Untuk itu Key Coffee mengadakan Key Coffee Award di setiap akhir musim panen guna memberi penghargaan pada petani kopi dan mitra usaha dalam melakukan kegiatan budidaya, petik, pengeringan, dan pengupasan biji kopi yang GAP dan GMP. Key Coffee juga menanam 300 batang tanaman Kawazu Sakura di Kawasan Universitas Hasanuddin Makassar, Gowa dan Tana Toraja, sehingga akan menghadirkan cherry blossom seperti di Jepang. Guna meningkatkan pasar di negara dengan mayoritas penduduk muslim, Key Coffee juga telah memperoleh sertifikat produk halal.

Link Berita Fasilitasi Kementan terhadap Rencana Pengembangan Investasi Key Coffee:

- [1. <http://m.suarakarya.id/detail/83706/Gandeng-Key-Coffee-Inc-Kopi-Toraja-Makin-Kuasai-Pasar-Jepang>](http://m.suarakarya.id/detail/83706/Gandeng-Key-Coffee-Inc-Kopi-Toraja-Makin-Kuasai-Pasar-Jepang)
- [2. <https://finance.detik.com/berita-ekonomi-bisnis/d-4349227/tembus-pasar-jepang-kopi-toraja-akan-dikembangkan-kementan>](https://finance.detik.com/berita-ekonomi-bisnis/d-4349227/tembus-pasar-jepang-kopi-toraja-akan-dikembangkan-kementan)
- [3. <https://ekonomi.bisnis.com/read/20181217/99/870354/key-coffee-dari-jepang-pasarkan-kopi-toraja>](https://ekonomi.bisnis.com/read/20181217/99/870354/key-coffee-dari-jepang-pasarkan-kopi-toraja)
- [4. <https://www.republika.co.id/berita/ekonomi/pertanian/18/12/19/pjysir453-kementan-fasilitasi-pemasaran-kopi-toraja-melalui-key-coffee>](https://www.republika.co.id/berita/ekonomi/pertanian/18/12/19/pjysir453-kementan-fasilitasi-pemasaran-kopi-toraja-melalui-key-coffee)
- [5. <http://inionline.id/2018/12/melalui-key-coffee-kopi-toraja-mampu-tembus-pasar-jepang/>](http://inionline.id/2018/12/melalui-key-coffee-kopi-toraja-mampu-tembus-pasar-jepang/)

Fasilitas ISPO untuk Kontrak FIT

Atase Pertanian, Atase Perdagangan, dan Atase Keuangan dan Beacukai pada tanggal 12 Desember 2018 melakukan pertemuan dengan dua Deputy Director of Renewable Energy Division, Agency for Natural Resources and Energy (ANRE), Ministry of Economy, Trade, and Industry (METI) Japan, Mr Naohiro Kaji dan Mr Daijiro Kikushima guna memfasilitasi program pengembangan sertifikasi Indonesia Sustainable Palm Oil (ISPO) dan mendorong terlaksanakannya pertemuan dalam bentuk working group pada level G to G antara Pemerintah Jepang dan Indonesia, sehingga terjadi alih informasi, pemahaman dari pihak Jepang terhadap produk kelapa sawit asal Indonesia, dan penerimaan sebagai bahan baku energi pembangkit listrik terbarukan di Jepang dengan kontrak Feed in Tariff (FIT) selama periode 20 tahun ke depan.

Pada April 2018, Pemerintah Jepang telah menerbitkan revisi terbaru Business Plan Development Guideline for Biomass Power Plant yang mensyaratkan sertifikasi Roundtable Sustainable Palm Oil (RSPO) bagi produk kelapa sawit sebagai bahan bakar dari biomass power plant yang memperoleh kontrak FIT. Level sertifikasi RSPO yang disyaratkan METI untuk memperoleh kontrak FIT antara lain, Principle and Criteria (P&C) Certification, dan Identity Preserved (IP) or Segregation (SG) yang merupakan supply chain model dalam Supply Chain Certification System (SCCS).

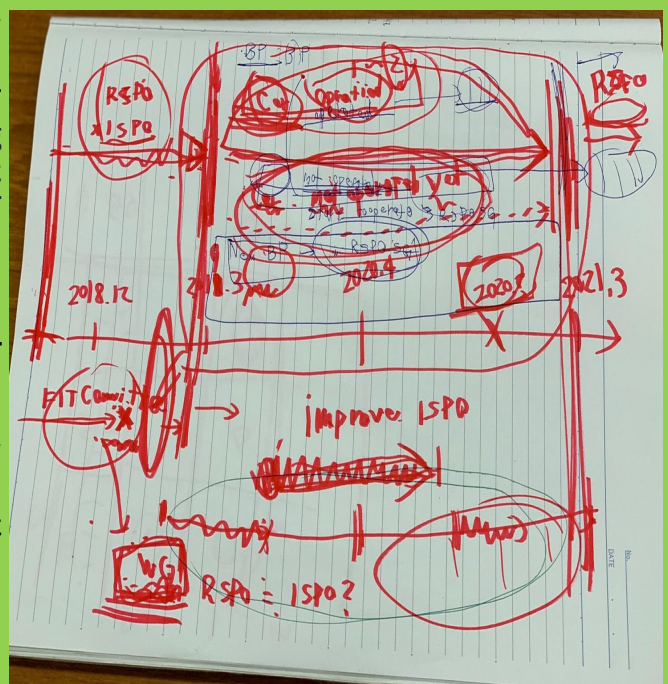
Pada the 43rd Procurement Price Calculation Committee yang diselenggarakan tanggal 20 Desember 2018 memutuskan untuk memperpanjang penyerahan sertifikasi RSPO sampai dengan tanggal 31 Maret 2021. Pengunduran waktu ini diberlakukan pula bagi power plant yang telah beroperasi dan memperoleh kontrak FIT sebelum tanggal 1 April 2018. Keputusan penting lain dari pertemuan itu adalah rencana pemberlakuan standar evaluasi sustainability yang mencakup assessment of environmental, social impact, and labor; confirmation by third party certification; dan completely separated supply chain of certified and non-certified fuels untuk produk bahan bakar padat lain, termasuk cangkang sawit. Hingga pertemuan tiga atase KBRI Tokyo dengan ANRE berlangsung, standar evaluasi belum diputuskan, sehingga cangkang sawit masih dapat digunakan sebagai bahan bakar untuk power plant yang memperoleh kontrak FIT.

Pemerintah Jepang tidak mengeluarkan Sertifikasi ISPO sebagai salah satu sertifikasi industri sawit yang memenuhi standar sustainability dan traceability. Pihak METI menyampaikan bahwa pengunduran batas waktu penyerahan sertifikasi RSPO ditujukan untuk mendorong ekuivalensi terhadap penerapan RSPO bagi sertifikasi yang lain, termasuk ISPO.

Dalam pertemuan juga dibahas rencana memasukkan kandidat biomass fuel lain sebagai bahan bakar yang dapat memperoleh kontrak FIT, yaitu tandan buah kosong, tempurung kelapa, cangkang kacang mede, cangkang walnut, kulit almond, kulit pistachio, kulit biji bunga matahari, rumput gajah (pennisetum purpureum), sorgum, biji bengkoang, biji jarak pagar, minyak kanola, minyak kedelai, minyak kacang tanah, minyak bunga matahari, dan asam minyak kelapa sawit.

Dari tender biomass power plant tahun 2018 sebesar 180 MW untuk bahan bakar padat dan 20 MW untuk bahan bakar cair, hanya terdapat 1 power plant yang memperoleh kontrak FIT dengan kapasitas 2 GW, yaitu Soma Kyodo Power Co. Ltd yang mempunyai kapasitas 35 MW untuk bahan bakar padat dengan nilai ¥19,60/kWh. Sementara itu, besaran tender FIT untuk biomass power plant pada tahun tahun 2019 adalah 120 MW. Hal ini memberi peluang yang demikian besar bagi produk kelapa sawit Indonesia apabila dapat memenuhi standar persyaratan pasar ekspor ke Jepang. Peluang pasar untuk produk kelapa sawit di Jepang demikian besar. Kapasitas biomass power plant yang telah memperoleh kontrak FIT tercatat sejumlah 10,7 GW dan sekitar 2,46 GW menggunakan bahan bakar cair dari biomassa, termasuk RBD Palm Stearin. Apabila 2,46 GW biomass power plant menggunakan RBD Palm Stearin sebagai bahan bakar, maka permintaannya akan mencapai 4,92 juta MT per tahun.

Tokyo, 12 Desember 2018.



APIJ Business Gathering

Bertempat di Cinta Jawa Cafe, Duta Besar bersama Koordinator dan Atase di dalam Fungsi Ekonomi KBRI Tokyo hadir pada Business Gathering dengan para pengusaha Indonesia yang tergabung di dalam Asosiasi Pengusaha Indonesia Jepang (APIJ) guna mengidentifikasi peluang dalam meningkatkan ekspor, menarik investasi, dan memperbanyak alih teknologi yang dapat dijumpai melalui keberadaan APIJ dengan berbagai macam jenis usaha dan pengalaman di bidangnya.

Lini usaha yang digeluti anggota APIJ antara lain perdagangan, pariwisata, training dan tenaga kerja, serta kuliner khas/restoran Indonesia.

APIJ resmi didirikan pada tanggal 1 Desember 2017 dan telah peresmian ditandai dengan acara Gathering Perdana yang diselenggarakan berkat kerjasama dengan Asosiasi Jepang-Indonesia (Japinda) Japan Business Federation (KEIDANREN), dan Ministry of Foreign Affairs Japan (MOFA).

Keberadaan APIJ di bawah kepemimpinan ketua, Tan Ui Sian, telah dapat meningkatkan ekspor produk perternakan dengan ditandai pelepasan ekspor perdana ke Jepang, olahan daging ayam sebanyak 6 ton produksi PT Charoen Pokphand Indonesia. PT Mitratani 27 yang memproduksi edamame dan okra beku telah memasuki pasar Jepang dan sedikitnya mengekspor 8 ribu ton/tahun selama 20 tahun terakhir. PT Mitratani 27 bahkan telah membangun pabrik baru dengan kapasitas produksi 10 ribu ton/tahun untuk bersaing dengan Taiwan, China, dan Thailand di pasar Jepang. Selain olahan daging ayam, edamame, dan okra, produk pertanian yang menggeliat ekspornya ke Jepang pasca berdirinya APIJ adalah minyak sawit dan karet alam.

Sebagai organisasi lintas negara, APIJ aktif mengikuti kemutakhiran perjanjian bilateral Indonesia-Japan Economic Partnership Agreement (JEPA). APIJ memandang banyak kesempatan untuk meningkatkan akses pasar produk pertanian terutama minyak sawit. Hal ini dirasakan anggota APIJ yang turut berpartisipasi dalam pameran dagang skala internasional terbesar di Indonesia, Trade Expo Indonesia 2018 pada tanggal 24-28 Oktober 2018. Dengan mengikuti TEI2018, diperoleh memperoleh inquiry untuk produk pertanian, yaitu bahan makanan olahan dan minyak sawit (crude palm oil).

Tokyo, 19 Desember 2018.

Kantor Sekretariat APIJ:

14F Higashi Gotanda Square 2-10-2 Higashi Gotanda
Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022, Japan.

Email: info.apij@gmail.com



SUSUNAN PENGURUS 2018

- KETUA : TAN UI SIAN
- WAKIL KETUA : BIMO ARIO
- SEKRETARIAT : BELDA
- BENDAHARA : HADI
- SEKSI PERDAGANGAN : MELDA, HADI
- SEKSI PERTAMBANGAN : -
- SEKSI PP TENAGA KERJA : DEBBY, LUBIS
- SEKSI PARIWISATA & BUDAYA : SAHAT
- SEKSI KULINER : ENDAH,
- SEKSI PENDIDIKAN & SENI : WIWIK
- SEKSI MEDIA & HUMAS : BELDA, LUTFI



Anggota APIJ

番号	名前	email	会社名	事業内容	APIJ
001	アリオ ビモ Ario Bimo	dgm@ptbni.co.jp	バンクネガラインドネシア 支店長	インドネシア国営銀行	副代表
002	フィクダネル・タウフィック Fikdanel Thaufik	fikdanel@garuda-indonesia.com	ガルダ・インドネシア航空 代表	発券、貨物営業	会員
003	モハマッド・ハルン Mochamad Harun	mcharun@pertamina.jp	PPT エナジートレーディング(株) 代表部 首席代表	ブルタミナ東アジア	会員
004	タン・ウイ・シアン Tan Ui Sian	u-tan@appj.co.jp	EIビーピー・ジャパン(株) 代表取締役会長	紙製品輸入・販売	代表理事
005	志村ベルダ Belda Shimura	japanbridge.co@gmail.com	ジャパンブリッジ 代表	インドネシアビジネス 支援サービス	事務局・ 広報部
006	メルダ・ロムパス Melda Rompas	pacifict trading_tyo@yahoo.co.jp	パシフィックトレーディング 代表	漁業卸	貿易事業部
007	エンダー・ステジョ Endah Soetedjo	Kuningbiruprod@yahoo.co.uk	Dapoer Koneng 代表	インドネシア料理店	外食事業部
008	デビー・レンコン Debby Lengkong	debbymichelle@i.softbank.jp	相生協同組合 理事	インドネシア技能実習生 受入業務	人材育成 訓練部
009	ウィウィ・スティアワティ Wiwik Setiawati	info@bulanbali.jp	SETIA(株) 代表取締役	飲食店	教育文化部
010	デウィ・チャンドラ Dewi Chandra	info@jalanjalantravel.co	JALAN JALAN TRAVEL(株) 代表取締役	旅行業	観光事業部
011	ギタ・プラディア・サンディ Gita Pradila Sandi	gitapradilla@yahoo.com	(株)GITA TRADING 取締役	雑貨輸出入・販売	会員
012	ウイナルディ・アレックス Alexander Winardi	a-winardi@univpaper.com	ユニバーサル・ペーパー(株) 取締役	紙製品輸入・販売	会員
013	武志 今田 Imada Takeshi	t-imada@shinsalim.co.jp	新サリムジャパン(株) 代表取締役	ビジネスコンサルティング	会員
014	シトゥモラン サハット ドラス Situmorang Sahat Doras	info@sahats-trans.com	(株)サハットインターナショナル 代表取締役	貸切観光バス	会員
015	リノ センレワ Rino Senlewa	mahamerucoffee2016@gmail.com	Mr.Ko-P 代表	コーヒー豆原料輸入、 直営カフェ	会員
016	高橋 リリク Lilik Takahashi	lilik@dealfinderkk.com	Deal Finder ((株) 代表取締役	ビジネスコンサルティング	会員
017	ソエタント ハディ Hadi Soetanto	hadi@hadiconsulting.com	Karura Inc 代表取締役	ビジネスコンサルティング	会員
018	マルカパダ スカルディ Marcapada Sukardi	msukardi@kyodai.co.jp	株式会社ウニードス 営業・マーケティングマネー ジャー	海外送金	会員
019	ブディアハルジョ Budi Raharjo	mail@b-rcorporation.com	(株)B-Rコーポレーション 代表取締役	中古車・機械輸出入	会員
020	ルストノ Rustono	tempeh_tempeh2000@yahoo.co.jp	Rusto`s Tempeh 代表	テンペ製造・販売	会員
021	アナンダ・セティヨ・イバナンタ Ananda Setiyo Ivannanda	ivannanto@awing-i.com	A A I (株) 取締役	海外進出コンサル 調査業務	会員
022	片岡フィトリ Fitri Kataoka	fitri_kataoka1211@icloud.com	マタハリカフェ 代表	インドネシア料理店	会員
023	内藤ウスマン Usman Naito	us@hamaren.jp	PT.HAMAREN JAPAN 代表	ビジネスコンサルティング	会員
024	David John デイヴィッド ジョン	david@curioasia.com	株式会社キュリオアジアジャパン The Magic of DeeJay 代表	エンタテインメント	会員
025	Terry Bahar テリー・バハル	terry.bahar@gg-foods.com	グレートジャイアントフーズジャパン (株) 代表取締役	フルーツ輸出入	会員
026	Sri Astuti スリ・アストゥティ	cinta_jawa_cafe@yahoo.co.jp	Cinta Jawa Café 代表	インドネシア料理店	会員
027	Lutfi Bakhtiar ルトフィ・バクティアル	lutfibakhtiyar@kronos.co.jp	Kronos International 国際販売マネージャー	旅行会社	会員
028	Lubis Makmur ルビス マクムル	lubis@imm.or.jp	IM Japan (公財) 国際人材育成機構	外国人技能実習生 受入事業	会員
029	Lilis Ariwati リリス アリワティ	lilis.ariwati@gaya-int.co.jp	Gaya International Travel Agency 代表取締役	旅行業	会員

Promosi Kopi di KBRI

Menindaklanjuti pertemuan Duta Besar, Atase Pertanian, dan Atase Perdagangan KBRI Tokyo dengan President Key Coffee Inc pada tanggal 12 Desember 2018, Attani melakukan pertemuan dengan dan Deputy General Manager of Marketing Key Coffee, Mr Masataka Nakano, guna membahas bentuk kerjasama promosi kopi Indonesia melalui KBRI Tokyo.

Key Coffee akan menyediakan mesin pembuat kopi di coffee corner KBRI Tokyo secara gratis dan akan memasok pengadaan kopi untuk coffee corner serta goodie bag dan bahan minuman dalam acara yang diselenggarakan KBRI Tokyo berupa single origin coffee yang berasal dari Indonesia.

Diharapkan kopi Indonesia akan semakin dikenal di Jepang dan juga mitra kerja Indonesia yang mempunyai perwakilan di Jepang.

Tokyo, 20 Desember 2018.



Lifting Export Ban of Mango



Attani menindaklanjuti pertemuannya dengan Director of Plant Protection Division of Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF) Japan, Mr Kenji Matsuoka pada tanggal 10 September 2018 yang lalu guna memperoleh kemajuan proses permohonan penghapusan larangan ekspor mangga asal Indonesia .

Pada pertemuan tindak lanjut tersebut, Atase Perdagangan KBRI Tokyo turut hadir dan diterima oleh Assistant Director, Mr Mizuto Taki, dan Section Chief, Mr Naoki Nakamura. Keduanya dari Bilateral Issues, International Affairs Office, Plant Protection Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, MAFF.

Diperoleh keterangan bahwa menurut prosedur penghapusan larangan ekspor, tahap permohonan untuk produk mangga Indonesia telah bergerak dari Review and Agreement by Expert di Yokohama Plant Protection Station ke tahap Evaluation and Feedback by Expert atas hasil review para ahli di Stasiun Karantina Tumbuhan Yokohama.

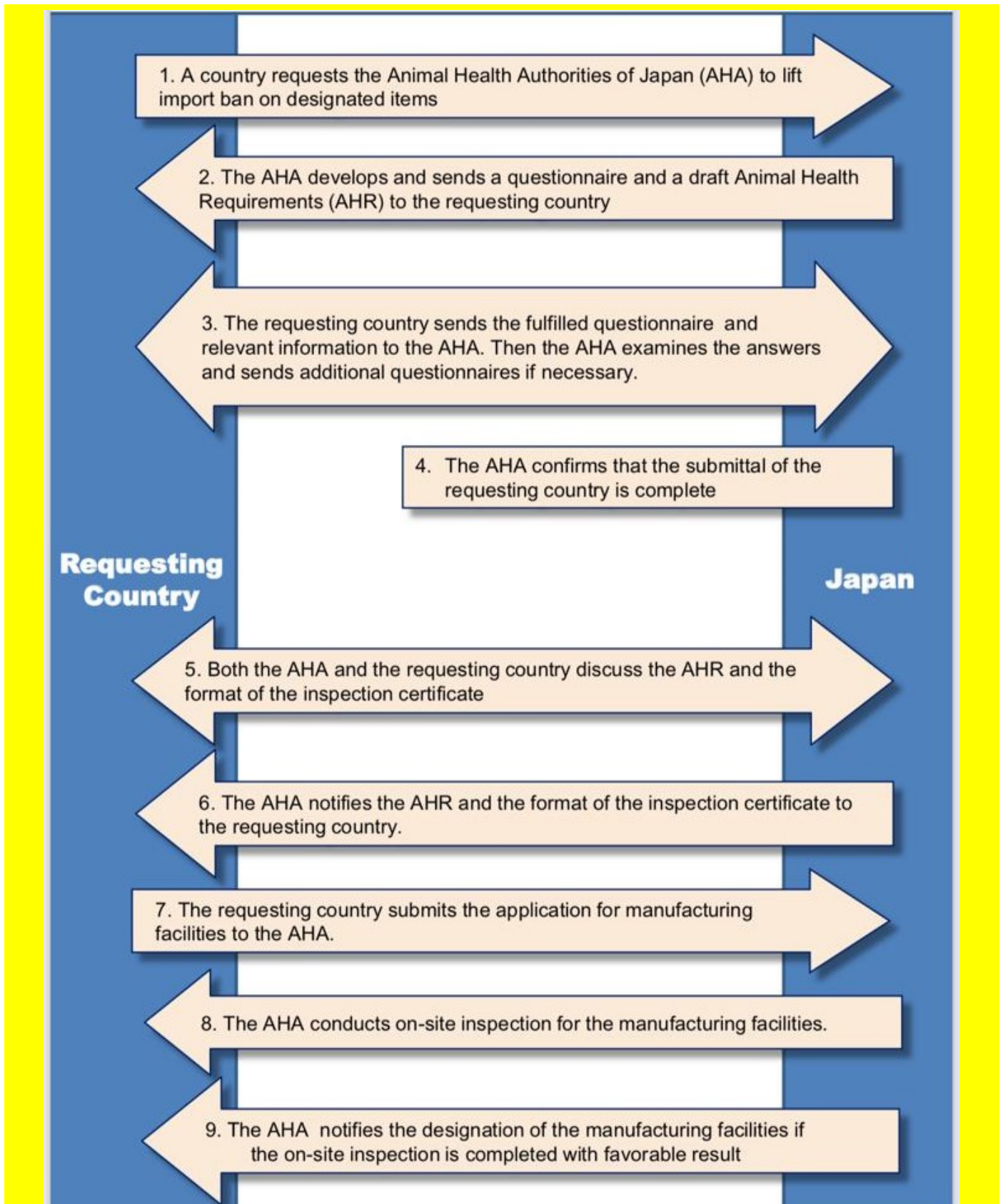
Pihak MAFF akan menyampaikan hasil evaluasi dan umpan balik hasil review ahli karantina tumbuhan kepada KBRI Tokyo dalam tempo dua bulan ke depan, yaitu Februari 2019.

Mangga Indonesia merupakan salah satu buah yang dikenakan larangan ekspor ke wilayah teritorial Jepang karena dikhawatirkan akan menyebabkan penyebaran Mediterranean fruit fly (*Ceratitis capitata*), yaitu sejenis serangga yang dapat menyebabkan kerusakan serius pada buah. Lalat dewasa dengan ukuran panjang badan 4,5-5,5 cm yang bertelur pada buah, larvanya akan memakan daging buah.

Lalat buah merupakan satu dari empat hama dan penyakit utama yang sangat diawasi karantina Jepang. Sebaran lalat buah saat ini terdapat di Afrika, Amerika Selatan, Eropa, Australia, dan Hawaii. Selain lalat buah, hama lain yang diawasi karantina Jepang adalah Fire blight (*Arwinia amylovora*), Codling moth (*Cydia pomonella*), dan Tobacco blue mold (*Peronospora tabanica*).

Tokyo, 20 Desember 2018.

Info Karantina Hewan



Prosedur Pencabutan Larangan Impor Produk Hewan

Sumber: Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, MAFF Japan

Dokumen Pendukung Permohonan Ijin Ekspor

1. Flow Chart

- Gambar alur proses penanganan bahan baku hingga siap ekspor

2. Food Safety Manual

- Petunjuk keamanan pangan perusahaan ekportir

3. Layout

- Tata letak perusahaan dalam penyiapan bahan ekspor

4. Product Specification

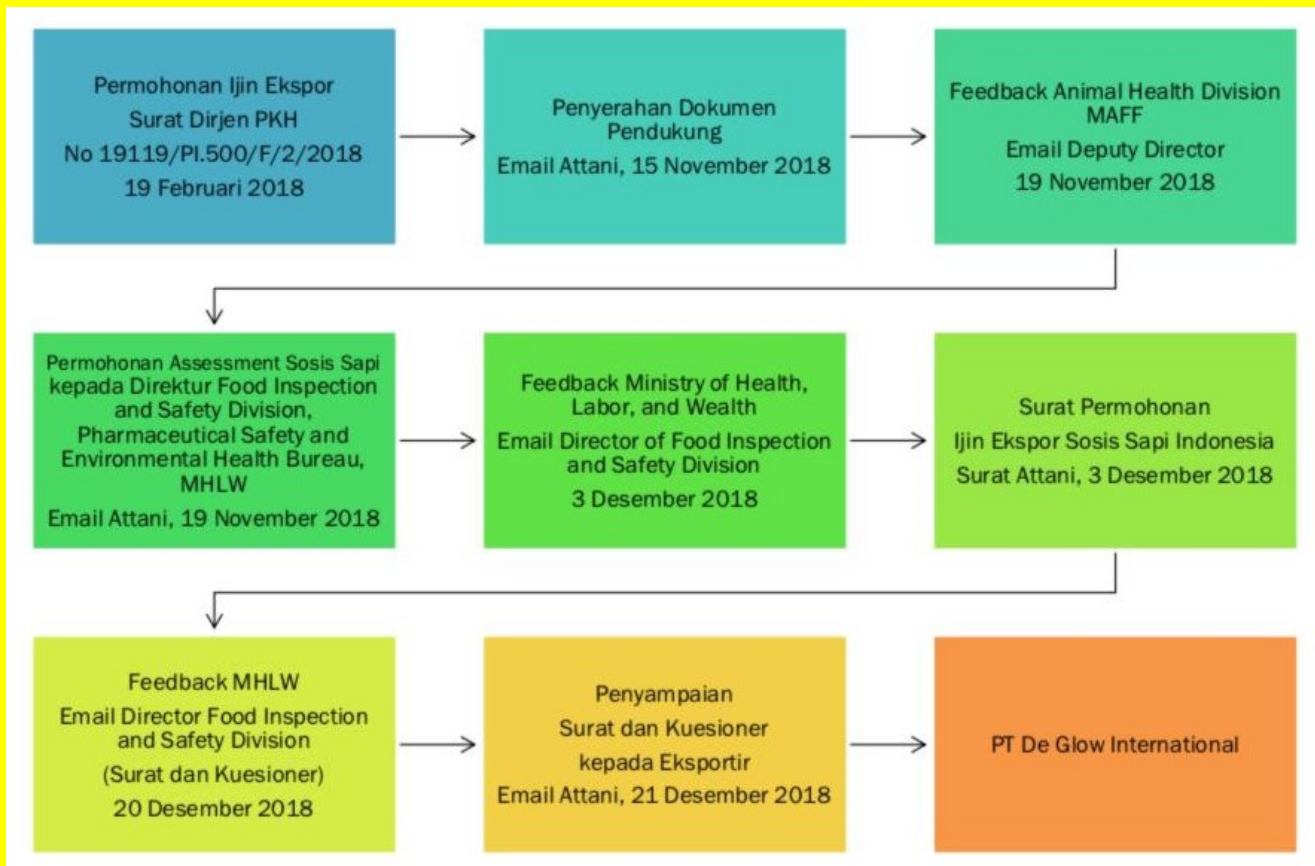
- Ingredient
- Product knowledge
- Life time
- How to use
- Packaging information (recycle, once use disposal, reuse)

5. Hazard Analysis

6. HACCP Plan

Dokumen Pendukung Permohonan Ijin Ekspor

Permohonan yang Sedang Berlangsung



Yokote Siap Menerima Magang



Sebagai tindak lanjut kunjungan kerja Duta Besar KBRI Tokyo ke Akita Prefecture dan Yokote City pada tanggal 22-23 Oktober 2018, serta pertemuan lanjutan Kepala Dinas dan Kepala Humas Kota Yokote dengan Attani pada tanggal 15 November 2018, Walikota Yokote City, Mr Dai Takahasi secara resmi menyatakan kepada Duta Besar bahwa akan menerima magang petani muda asal Indonesia dengan ditandatanganinya MOU pada tahun 2019.

Yokote akan menjadi pionir program magang di Prefektur Akita, Jepang. Duta Besar menyambut baik penerimaan tersebut. Sejalan dengan keinginan Yokote untuk menjalin sister city dengan kota pengembang apel dan anggur di Indonesia, Duta Besar menawarkan Pasuruan kepada Walikota.

Walikota Yokote menyambut baik tawaran tersebut dan merencanakan untuk melakukan kunjungan ke daerah yang direkomendasikan guna mengenal lebih dekat potensi kerjasama ekonomi bilateral selanjutnya.

Ke depan, tidak saja magang dan sister city yang ingin digarap Yokote dengan Indonesia, melainkan juga penelitian padi, apel dan anggur, serta pengembangan budidaya pear dan investasi irigasi pertanian.

Tokyo, 21 Desember 2018.

Fungsi Ekonomi



Fungsi Ekonomi KBRI Tokyo di bawah koordinator Minister Counselor, Retno Supeni, melakukan evaluasi kerja tahun anggaran 2018 dan koordinasi kegiatan di bidang ekonomi untuk tahun 2019.

Atase Pertanian, Atase Perdagangan, Atase Perindustrian, dan Direktur Badan Koordinator Penanaman Modal (BKPM) masing-masing menyampaikan matriks rencana kerja pada tahun anggaran 2019, sehingga teridentifikasi kegiatan bersama dalam Fungsi Ekonomi maupun kegiatan tunggal.

Fungsi Ekonomi secara rutin melakukan pertemuan guna mengevaluasi capaian kerja dan berkoordinasi dalam mencapai target dan sasaran tugas, pokok dan fungsi ekonomi KBRI Tokyo secara efektif dan efisien, yaitu meningkatkan transaksi, volume dan nilai ekspor, meningkatkan investasi ke Indonesia, mengalirkan alih teknologi, dan membangun jaringan kerja yang lebih baik dengan mitra kerja di negara yang menjadi wilayah akreditasi.

Teridentifikasi kegiatan di bawah Fungsi Ekonomi yang dapat dilakukan secara koordinatif antar atase adalah Food Expo, Business Matching, Intersessional Meeting IJEPA, dan General Review IJEPA.

Tokyo, 21 Desember 2018.

Program Kerja 2019

Program Kerja Atase Pertanian	Bulan											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Courtesy call ke FAO Regional Office Japan, 23 Jan 2018	■											
Luncheon Business Gathering with Japinda, 24 Januari	■											
Fasilitasi Sertifikasi ISPO for Biomass Business Plan Jepang				■			■			■		
Fasilitasi Penandatanganan MOU Kerjasama Biofuel	■											
Fasilitasi penyampaian hibah delegasi Kisarazu City ke Indonesia, 4 Februari		■										
Sinkronisasi Attani. 6-8 Februari		■										
GR UEPA Intersession Meeting, 13-15 Februari		■										
Fasilitasi Delri pada G-20 SOM, 5-6 Maret					■							
Fasilitasi Exhibitor pada Food Expo, 7 Maret		■										
Business Matching, 8 Maret			■									
Fasilitasi Delri pada GR UEPA XI, 20-22 Maret			■									
Seminar Teh, 11 Maret & 12 September			■						■			
Penandatanganan MOU Yokote - Indonesia			■									
Fasilitasi dan Delri pada GR UEPA XII (Substantial Conclusion), 8-10 Mei			■		■							
Fasilitasi Delri pada Niigata G-20 Ministerial Meeting, 11-12 Mei					■							
Fasilitasi Kedatangan Magang Petani Muda				■			■					
Fasilitasi kunjungan inisiasi kerjasama Yokote City ke Indonesia				■								
Fasilitasi Delri pada G-20 Summit, 28-29 Juni						■						
Fasilitasi exhibitor pada pameran produk halal, 12-15 November											■	
Sosialisasi kebijakan investasi baru									■			
Observasi potensi dan informasi negara akreditasi												■
Promosi Produk Pertanian dalam acara KBRI												■
Tindak lanjut inquiry dari stakeholder untuk produk dan investasi pertanian												■
Pengawasan Lifting Ban of Mango Export												■
Fasilitasi Ijin Ekspor Sosis Daging Sapi dan Ayam												■
Fasilitasi Lifting Ban of Feather Meal Export												■
Tindak lanjut investment signal dan pertemuan sebelumnya												■

KETERANGAN:

Koordinasi dengan Atase Perdagangan/Perindustrian/IIPC

Kegiatan tunggal Attani